

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## Ukugoma

- Uhulumeni ugqquqzela zonke izakhamuzi ezineminyaka engama-50 ubudala nangaphezulu ukuthi zibhalise ukuze zigomele i-COVID-19.
- Uhulumeni uqinisekisa zonke izakhamuzi zaseNingizimu Afrika ukuthi yonke imigomo ye-COVID-19 esetshenziswa eNingizimu Afrika ihloliwe futhi yagunyazwa yi-SAHPRA.
- Ukugoma kuzosiza ukuthi uvikeleke ekuguleni okunzima, ekulalisweni esibhedlela kanye nasekubulaweni yi-COVID-19.
- Uma usugomile, amasosha akho omzima azokwazi ukubona igciwane ngokushesha uma usuleleka nge-COVID-19 bese ekuvikela ekuguleni kakhulu noma ekushoneni.
- Ukugoma kuyindlela eyodwa nje vo yokuvikeleka - kusamele uqhubeke nokugqoka isifonyo, uhlanzo izandla noma usebenzise isibulali-magciwane futhi ulandele igebe elibekiwe lokuqhelelana kwabantu.
- #Vaccinate to save SA #It's in your hands #Goma ukuze usindise iNingizimu Afrika #Kusezandleni zakho



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## GO ENTELWA

- Mmušo o hloholeletša maAfrika Borwa ka moka a mengwaga e 50 le go feta go ingwadišetša go tlo hlabela moento wa COVID-19.
- Mmušo o netefaletša maAfrika Borwa gore meento ka moka yeo e šomišwago ka Afrika Borwa e dirilwe diteko ya ba ya fetišwa ke ba Setheo sa Taolo ya Ditšweletšwa tša Maphele ka Afrika Borwa (SAHPRA).
- Go hlabelwa moento go tla go šireletša tšhorofalang ya bolwetši bjo, ya go šireletša gore o se robale bookelang, ya ba ya go šireletša lehung la go hlolwa ke COVID-19.
- Ge o entetšwe, mašole a gago a mmele a kcona go lemoga kokwanahloko ya COVID-19 ka pela ge e go fetela gomme a go šireletša gore o se lwale kudu goba wa hlokofala.
- Go entelwa e no ba ye mengwe ya mekgwa ya go itšhireletša. O sa dutše o hloka go apara maske, go tlola sanithaes a go bula sekgoba gare ga gago le babangwe.
- #Vaccinate to save SA #It's in your hands



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## KENTELO

- Mmuso o kgothaletsa Maafrika Borwa wohle a dilemo di mashome a mahlano ho ya hodimo hore a ingodisetse kentelo ya COVID-19.
- Mmuso o netefaletsa Maafrika Borwa hore diente tsohle tse sebediswang Afrika Borwa di etseditswe diteko le ho ananelwa ke Mokgatlo o Laolang Meriana Afrika Borwa (SAHPRA).
- Ha o entwa ho tla o sireletsa hore o se ke wa hatellwa ke lefu lena, e leng moo o ka iphumanang o robatswa sepetlele esita le ho bolawa ke COVID-19.
- Ha o entilwe, masole a hao a mmele a tla lemoha kapele kokwanahloko ha o tshwaeditswe ke COVID-19, e be a thibela hore lefu lena le se ke la o hatella, e leng moo qetellong o ka iphumanang o hlokahetse.
- Kentelo e mpa e le e nngwe feela tlhoko ya ho itshireletsa – o ntse o tshwanelo ho kgwesa semonkwana, ho hatlela kapa ho sebedisa sehatledi, hape le ho sielana sebaka le batho ba bang.
- #Vaccinate to save SA #It's in your hands



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## GO TLHABELA MOENTO

- Puso e rotloetsa bagodi botlhe ba ba nang le dingwaga di le 50 le go feta go ikwadisetsa go tlhabela moento wa COVID-19.
- Puso e solofetsa maAforika Borwa gore meento yotlhe e e dirisiwang ka fa nageng ya Aforika Borwa e tlhatlhobilwe le go nesetswa pula ke Bothati jwa Aforika Borwa jwa Taolo ya Melemo ya Boitekanelo (SAHPRA).
- Go tlhabela moento go tla dira gore fa o ka tshwarwa ke COVID-19 o se gatelege mo o ka tlhokang le go robala kwa bookelong le go ka tlhokafala.
- Fa o tlhabile moento masole a gago a mmele a tla tsibogela mogare ono ka bonako fa o ka tshwaediwa ke COVID-19 mme a thibele gore o se gatelelwae ke bolwetse jono kgotsa go tlhokafala ka ntlha ya jona.
- Go tlhabela moento ke tsela e nngwe gape ya go itshireletsa - le fa go le jalo o santse o tshwanetse gore o apare maseke, o tlhape diatla kgotsa go di tsikitletsa ka sebolayamegare le go katogana le batho ba bangwe.
- #Vaccinate to save SA #It's in your hands



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## Inenting

- Die Staat moedig alle mense van 50 jaar en ouer aan om vir die KOVID-19-inenting te registreer.
- Die Staat verseker Suid-Afrikaners daarvan dat alle entstowwe wat in Suid-Afrika toegedien word, deur die Suid-Afrikaanse Reguleringsowerheid vir Gesondheidsprodukte (SAHPRA) getoets en goedgekeur is.
- Die inenting sal jou beskerm teen erge ongesteldheid en hospitalisasie weens en sterfte aan KOVID-19.
- As jy ingeënt is, herken jou immuunstelsel vinnig die virus sodra jy met KOVID-19 aangestEEK word en verhoed jou om ernstig siek te word of dood te gaan daaraan.
- Inenting is slegs een laag beskerming – jy moet nog steeds 'n masker in die openbaar dra, jou hande gereeld was of ontsmet en deurentyds 'n voldoende fisiese afstand van ander mense af handhaaf.
- Kry jou inenting – dit lê nou in jou hande om Suid-Afrika te red.
- *#Vaccinate to save SA #It's in your hands*



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## UGONYO

- Urhulumente ukhuthaza bonke abemi baseMzantsi Afrika abaneminyaka engama-50 nangaphezulu ukuba babhalisele ugonyo lwe-COVID-19.
- Urhulumente uqinisekisa abemi boMzantsi Afrika ukuba zonke izitofu ezisetyenziswa eMzantsi Afrika ziye zavavanywa kwaye zamkelwa yi-SAHPRA.
- Ukufumana isigonyo kuya kukukhusela ekuguleni kakhulu, ekulaleni esibhedlele kunye nasekubhubheni ngenxa ye-COVID-19.
- Xa ugonyiwe, amajoni akho omzimba aya kuyiqaphela ngokukhawuleza intsholongwane ye-COVID-19 xa ithe yakosulela kwaye akuthintele ukuba ungaguli kakhulu okanye ubhubhe.
- Ugonyo yenze indlela yokhuseleko- kusafuneka unxibe isigqubutheli-buso, uhlambe izandla ngamanzi anesepha okanye ngesibulali ntsholongwane kwaye ugcine umgama kwabanye abantu.
- **#Vaccinate to save SA #It's in your hands #Gonywa ukuze usindise uMzantsi #Isezandleni zakho**



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## Kugoma

- Hulumende ukhutsata bonkhe bantfu baseNingizimu Afrika labaneminyaka lenge-50 budzala na getulu kutsi babhalisele kugomela i-COVID-19.
- Hulumende ucinisekisa bonkhe bantfu baseNingizimu Afrika kutsi yonkhe imijovo yekugoma lesentjentiswa lapha eNingizimu Afrika ihloliwe futsi yavunywa yi-SAHPRA kutsi ilungile.
- Kutfola lomjovo wekugoma kutakuvikela ekuguleni kakhulu, ekungenisweni esibhedlela kanye nasekufeni ngenca ye-COVID-19.
- Nasewujovile, kusawoteka kwemtimba kwakho kutawukhona kuva leligciwane ngekushesha nangabe wesuleleke nge-COVID-19 bese kukuvikela kutsi ungaguli kakhulu nome ushone.
- Kujovela kugoma ngulenyi indlela yekuvikela – usatasidzinga sifonyo, kugeza tandla nome kugeza tandla ngesibulalimagciwane kanye nekuchelelana.
- #Vaccinate to save SA #It's in your hands #Goma kute usindzise iNingizimu Afrika #Kusetandleni takho



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## Muhaelo

- Muvhuso u khou Ქuጀwedza Maarika Tshipembe vhoጀhe vha miጀwaha ya 50 na u fhira uri vha Ქiጀwalisele khaelo ya COVID-19.
- Muvhuso u khou fulufhedzisa Maarika Tshipembe uri khaelo dzoጀhe dzo shumiswaho Afrika Tshipembe dzo lingwa nahone dzo tendelwa nga vha SAHPRA.
- U haelwa zwi Ქo vha tsireledza kha vhulwadze ho kalulaho, u valelwa vhuongeloni khathihi na kha u lovha nga mulandu wa COVID-19.
- Musi vho haelwa, maswole a muvhili wavho a Ქo vhona tshitzhili nga u Ქavhanya musi vha tshi kavhiwa nga COVID-19 a thivhela u lwala lwo kalulaho kana u lovha.
- Muhaelo ndi tshipiጀa tshithihi tsha tsireledzo - vha kha Ქi fanela u ambara masiki, u Ქamba/sanithaiza zwanda na u sia tshikhala vhukati havho na muጀwe muthu.
- #Kha vha haelwe u itela u tsireledza Afrika Tshipembe #zwi zwandani zwavho
- #Vaccinate to save SA #It's in your hands



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## Ku tlhavela

- Mfumo wu khutaza Maafrica-Dzonga hinkwavo lava nga na malembe ya 50 ku ya ehenhla ku tsarisela nthavelo wa COVID-19.
- Mfumo wa tiyisisa eka Maafrica-Dzonga hinkwawo leswaku mitlhavelo hinkwayo leyi tirhisiwaka laha Afrika-Dzonga yi kamberiwile no pfumeleriwa hi SAHPRA.
- Ku tlhaveriwa swi ta ku sirhelela eka vuvabyi byo tika, ku amukeriwa exibedlhele na ku lova hikwalaho ka COVID-19.
- Loko u tlhaveriwa, masocha ya miri wa wena ma ta tiva xitsongwatsongwana hi xihatla loko u tluleriwa hi COVID-19 kutani ma ku sirhelela eka ku vabya ko tika kumbe ku lova.
- Ku tlhavela i leyara yin'we yo sirhelela – wa ha fanele ku ambala maski, ku hlamba mavoko kumbe ku sanethayiza na ku hlayisa mpfhuka exikarhi ka wena na vanhu van'wana.
- #Tlhaveriwa ku hlayisa SA #Swi le mavokweni ya wena
- #Vaccinate to save SA #It's in your hands

